

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 59 (1949-1950)  
**Heft:** 9-10

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 9/10 59. Jahrgang

Bern, Juli/August 1950



# PHARMAZEUTISCHE PRODUKTE «GEWO»



SPEZIALITÄTEN, SYNONYMPRÄPARATE, CHEMIKALIEN

ED. GEISTLICH SÖHNE AG FÜR CHEMISCHE INDUSTRIE, WOLHUSEN  
PHARMA-ABTEILUNG

**OVOMALTINE**  
stärkt  
auch Sie

108



**LUX**  
SAVON DE TOILETTE

die beliebteste Toiletteseife der Schweiz

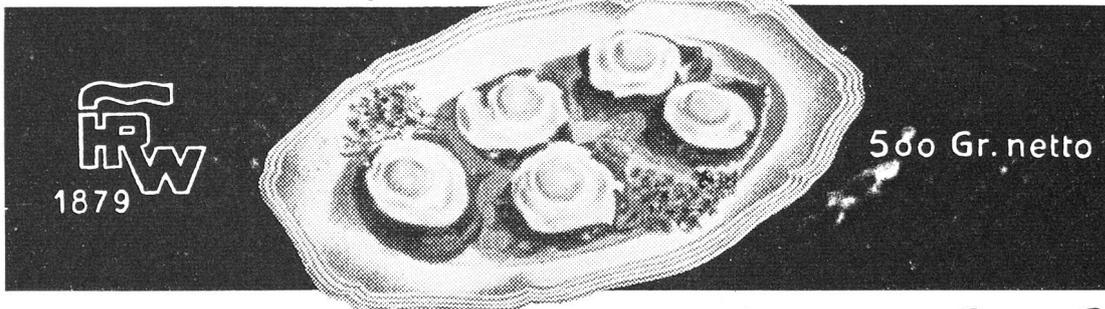
# HACOSAN

*Nähr- & Kräftigungsmittel*

HACO-GESELLSCHAFT A.G. Gumligen

Die Kinderhilfe des Roten Kreuzes  
verwendet Hacosan in allen Ländern  
mit bestem Erfolg

# *Speisefett „Pic-Fein“*



*ist leicht verdaulich*



D 915010 39-47

**Der eine sagt's dem andern  
Du musst in OSBO wandern**

In allen guten Schuhgeschäften erhältlich; wo nicht,  
Adressen-Nachweis durch die Herstellerfirma

**OSBO AG • LIESTAL**

Telephon (061) 7 26 18 / 7 28 85



D 5128 36-42



Mit jedem Päcklein Schaffhauser Watte erhalten Sie ein Plus an Qualität, weil wir nur beste Original-Baumwolle verarbeiten und durch ein spezielles Bleichverfahren für maximale Saugkraft sorgen.

INT. VERBANDSTOFF-FABRIK SCHAFFHAUSEN, NEUHAUSEN  
Erste und älteste Verbandwatte-Fabrik der Welt





## Schutzengel und Polizist

Ein Vater kehrt von der Arbeit heim und macht vor dem Nachtessen mit seinem Büblein einen Abendspaziergang. Er trifft einen Bekannten, unterhält sich mit ihm und übersieht dabei, dass das Büblein fort und über die Strasse springt.

Der Zufall will es, dass in diesem Augenblick ein Auto um die Kurve kommt; der Fahrer stoppt, das Auto schleift 12 Meter weit und mit ihm das Büblein. Den Zuschauern stockt das Blut in den Adern — das Kind ist sicher tot! Doch nein, es kommt unter dem Auto hervorgekrochen, etwas verduzt und mit ein paar Schürfwunden; der Vater springt herzu und schliesst es in die Arme. Wie durch ein Wunder war das Büblein unverletzt, was im Polizeirapport mit den Worten vermerkt wurde: «In diesem Fall hat der Schutzengel des Kindes das Seinige getan!»

Nicht immer ist der Schutzengel da; eine Kinder-Unfallversicherung ist deshalb kein Luxus, sondern eine Notwendigkeit.



«ZÜRICH» ALLGEMEINE UNFALL- UND HAFTPFLICHT-  
VERSICHERUNGS-AKTIENGESELLSCHAFT

Direktion: Zürich, Mythenquai 2  
Tel. 27 36 10

# DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Juli-/ Augustnummer 1950

HERAUSGEBER UND VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern  
Telephon 2 14 74

Jahresabonnement Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—

Einzelnummer 60 Rappen

Postcheckkonto III/877

Erscheint monatlich einmal

Auflage: 10 000

REDAKTION

Marguerite Reinhard,

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

SATZ UND DRUCK

Vogt-Schild AG., Solothurn

INHALT

*Wandern im Sommer*

*Richtiges Kämpfen*

*Die Gefahren des schlechten Wetters im Gebirge*

*Von André Roch*

*Einer ertrinkt, was tust du?*

*Ratschläge für Badende*

*Was wären wir ohne sie?*

*Von Marguerite Reinhard*

*Abgabe von Trockenplasma*

*Von Dr. Heinrich A. Spengler*

*Primum nil nocere*

*Von Dr. A. Hässig*

*Weisses Kreuz und rotes Kreuz*

*Von Dr. G. A. Bohny, Präsident des Schweiz. Roten Kreuzes*

*Oberst Hugo Remund tritt zurück*

*Von Dr. G. A. Bohny*

*Der neue Rotkreuz-Chefarzt*

*Von Oberstbrigadier Hans Meuli, Oberfeldarzt*

*Schweizer Soldat!*

*Welche Rechte gibt das revidierte Genfer Abkommen über die Behandlung der Kriegsgefangenen vom 12. August 1949 dem in Kriegsgefangenschaft geratenen Soldaten?*

*3. Fortsetzung*

*Das Rote Kreuz in Oesterreich*

*Von Dr. Hans Haug*

*Hat das Rote Kreuz der Jugend etwas zu sagen?*

*Von Dr. Karl Wyss, Sekretär des Bernischen Lehrervereins*

*Aus unserer Arbeit*

*Unsere Delegiertenversammlung in Siders*

*Nachrichten des Internationalen Roten Kreuzes*

ZUM TITELBILD

Einen der segensreichsten  
fräulichen Berufe  
übt die Gemeindegewes-  
ter aus.

Unser Bild zeigt Schwe-  
ster Lina bei der Pflege  
eines alten Mannes.



Photo Theo Schwarz.